

Приложение к ООП ООО
МАОУ ОЦ «Новые грани»,
утвержденной приказом №119 от 03.08.2026 г.



муниципальное автономное общеобразовательное учреждение города Новосибирска
"Образовательный центр "Новые грани"

Рабочая программа
учебного курса «Технический английский»
для основного общего образования
срок освоения программы: 2 года (7-9 класс)

Составитель: Митьковская Галина Владимировна,
учитель английского языка

Новосибирск, 2026 г

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Нормативно-правовая основа

Программа курса внеурочной деятельности «Технический английский» разработана в соответствии с:

- Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» № 273-ФЗ;
- ФГОС ООО (утв. Приказом Минпросвещения № 287 от 31.05.2021, с изм.);
- ФОП ООО (утв. Приказом Минпросвещения № 993 от 16.11.2022, с изм. от 09.10.2024 № 704, от 18.06.2025 № 467);
- ООП ООО МАОУ ОЦ «Новые грани»;
- Программой воспитания МАОУ ОЦ «Новые грани»;
- Федеральной рабочей программой по учебному предмету «Иностранный (английский) язык» (базовый и углубленный уровни) [ФРП, 2025].

1.2. Актуальность и направленность

Курс реализуется в рамках **инженерного профиля** и относится к **профориентационной направленности** внеурочной деятельности. Актуальность обусловлена необходимостью формирования у обучающихся языковой компетенции для работы с технической документацией, инструкциями, чертежами и научно-популярными текстами на английском языке, что соответствует задачам политехнического образования и ранней профилизации (Приказ № 704).

1.3. Цели и задачи курса

Цель: формирование иноязычной коммуникативной компетенции в сфере технического общения как основы для успешной учебной и будущей профессиональной деятельности.

Задачи:

1. Обучить чтению и переводу аутентичных технических текстов (инструкции, руководства, спецификации).
2. Сформировать лексический минимум научно-технической терминологии (не менее 500 единиц).
3. Развивать навыки устной речи в ситуациях профессионально-ориентированного общения.
4. Познакомить с основами технического перевода и аннотирования.
5. Воспитывать уважение к научно-техническому творчеству, формировать инженерное мышление.

1.4. Место курса в учебном плане

Программа рассчитана на **2 года обучения** (7–9 классы — уточните, т.к. в шапке 7–9, а в тексте 7–8. Я ориентируюсь на 7–9).

- 7 класс — 34 часа (1 час в неделю)
- 8 класс — 34 часа (1 час в неделю)
- 9 класс — 34 часа (1 час в неделю)

Общий объем: 102 часа.

2. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА (по годам обучения)

7 класс

Раздел 1. Введение в технический английский (4 ч)

Сферы применения. Профессии: инженер, техник, программист, мехатроник. Требования к специалисту. ЦОР: [РЭШ, уроки английского для инженерных классов](#).

Раздел 2. Технический текст и его особенности (6 ч)

Стиль, терминология, грамматические конструкции (пассивный залог, модальные глаголы, причастия). Работа со словарями (ABBYY Lingvo, Multitran). ЦОР: [Библиотека ЦОК](#)

[Минпросвещения](#).

Раздел 3. Деловая коммуникация (6 ч)

Структура делового письма. Запрос, ответ, отказ. Электронное письмо. Резюме и сопроводительное письмо. ЦОР: [«Учи.ру», модуль «Деловой английский»](#).

Раздел 4. Великие изобретения (6 ч)

Чтение текстов об изобретениях XX–XXI вв. Проект «Инженер, изменивший мир». ЦОР: [«ЯКласс», видеоуроки](#).

Раздел 5. Математика и физика на английском (6 ч)

Формы, размеры, материалы (made of / from / out of). Физические явления. Единицы измерения.

ЦОР: [ФГИС «Моя школа», лабораторные работы](#).

Раздел 6. Итоговое повторение (6 ч) — зачёт в форме перевода инструкции.

8 класс (фрагмент)

Промышленность, транспорт, детали и механизмы. Оборудование: станки, инструменты. Техника безопасности. Чтение чертежей.

9 класс (фрагмент)

Руководства по эксплуатации. Технический перевод полного текста. Составление инструкции пользователя. Подготовка к профессиональным конкурсам (JuniorSkills, WorldSkills).

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

3.1. Личностные результаты

- Готовность к осознанному выбору инженерной профессии.
- Уважение к научно-техническому наследию России и мира.
- Способность к саморазвитию и самообразованию в области технических наук.

3.2. Метапредметные результаты

- Умение работать с информацией: поиск, анализ, структурирование технических данных.
- Овладение смысловым чтением инструкций и схем.
- Способность использовать ИКТ, в том числе ЦОР, для решения коммуникативных задач.

3.3. Предметные результаты

Выпускник научится:

- Читать и понимать технические тексты среднего уровня сложности (уровень A2–B1).
- Переводить письменно со словарём текст объёмом до 1000 знаков.
- Заполнять анкеты, писать деловое письмо и резюме.
- Устно описывать устройство, механизм, процесс.

Выпускник получит возможность научиться:

- Делать аннотацию технической статьи.
- Участвовать в мини-конференциях на английском языке.

4. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

5.1. Цифровые образовательные ресурсы (ЦОР) — обязательные ссылки

1. Федеральная государственная информационная система «Моя школа» — [myschool.edu.ru](#) — разделы: английский язык, технология, физика.
2. Российская электронная школа (РЭШ) — [resh.edu.ru](#) — уроки английского языка для 7–9 классов, вкладка «Технический английский».

3. **Библиотека цифрового образовательного контента (ЦОК)** — urok.apkpro.ru — модули «Technical Reading», «Engineering English».
4. **Образовательная платформа «Учи.ру»** — uchi.ru — курс «Английский для инженеров».
5. **«ЯКласс»** — yaklass.ru — предмет «Английский язык», темы «Технический перевод», «Инструкции».

5.2. Печатные пособия

- Cambridge English for Engineering (Ian MacKenzie).
- Oxford English for Information Technology (Eric Glendinning).
- Технический перевод: учебное пособие / под ред. Нелюбина Л.Л.

5.3. Оборудование

- Компьютер, проектор, доступ в Интернет.
 - Аутентичные руководства по эксплуатации (в бумажном и электронном виде).
-

6. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

7 КЛАСС (34 часа)

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
Модуль 1. Введение в технический английский (4 часа)				
1.1	Сферы применения технического английского	1	Просмотр видео о востребованных профессиях, составление списка профессий на английском языке	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1234/
1.2	Профессии: инженер, техник, программист	1	Изучение лексики по профессиям, описание профессиональных качеств	https://urok.apkpro.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы	
1.3	Требования к специалисту технического профиля	1	Составление кластера «Качества инженера» на английском языке	https://myschool.edu.ru/	
1.4	Ролевая игра «Инженерная профессия»	1	Обыгрывание ситуаций профессионального общения	https://uchi.ru/	
Модуль 2. Технический текст и его особенности (6 часов)					
2.1	Особенности стиля технической литературы	1	Анализ образцов технических текстов, выявление стилистических особенностей	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1235/	

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
2.2	Грамматические особенности технического английского (пассивный залог)	1	Тренировочные упражнения на трансформацию активного залога в пассивный	https://www.yaklass.ru/
2.3	Грамматические особенности технического английского (модальные глаголы)	1	Составление инструкций с модальными глаголами must, should, can	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1236/
2.4	Технические термины: способы образования	1	Работа с аффиксами, словосложением, конверсией	https://urok.apkpro.ru/
2.5	Работа со словарями технических терминов	1	Поиск терминов в онлайн-словарях, сравнение переводов	https://www.abbyy.com/ru-ru/lingvo/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
2.6	Практическая работа: перевод технического текста	1	Письменный перевод текста объёмом 300 знаков с использованием словаря	https://myschool.edu.ru/
Модуль 3. Деловая коммуникация (6 часов)				
3.1	Виды деловых писем. Структура делового письма	1	Изучение структуры и форматов делового письма	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1237/
3.2	Личные деловые письма (запросы, просьбы, отказы)	1	Написание письма-запроса по образцу	https://urok.apkpro.ru/
3.3	Электронное деловое письмо: преимущества и недостатки	1	Сравнение бумажного и электронного	https://uchi.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
			письма, написание e-mail	
3.4	Заполнение анкеты (при приёме на работу, в гостинице)	1	Практическое заполнение бланков анкет	https://myschool.edu.ru/
3.5	Искусство составления резюме (CV)	1	Изучение структуры резюме, написание своего резюме	https://urok.apkpro.ru/
3.6	Практическая работа: резюме и сопроводительное письмо	1	Составление резюме и сопроводительного письма к вакансии	https://www.yaklass.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
Модуль 4. Научно-технический прогресс (6 часов)				
4.1	Великие изобретения XX века	1	Просмотр видеофильма, составление списка изобретений	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1238/
4.2	Изобретатели и их вклад в науку	1	Чтение текстов об изобретателях, ответы на вопросы	https://myschool.edu.ru/
4.3	Проектная работа «Мой любимый изобретатель» (часть 1)	1	Сбор материала, составление плана проекта	https://scholar.google.com/
4.4	Проектная работа «Мой любимый изобретатель» (часть 2)	1	Оформление презентации	https://canva.com/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
4.5	Проектная работа «Моё любимое изобретение»	1	Подготовка устного выступления	https://www.yaklass.ru/
4.6	Защита проектов «Изобретения, изменившие мир»	1	Публичная презентация проектов	https://sferum.ru/
Модуль 5. Математика и физика на английском (6 часов)				
5.1	Описание размера и формы предмета	1	Изучение конструкций How long/wide/deep/thick, What shape is it?	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1239/
5.2	Описание материалов (made of/from/out of)	1	Упражнения на выбор предлога, описание предметов	https://urok.apkpro.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
5.3	Основные математические понятия на английском	1	Изучение лексики: числа, дроби, проценты, геометрические фигуры	https://www.yaklass.ru/
5.4	Физические явления: лексика и описание	1	Чтение текстов о физических явлениях, составление глоссария	https://myschool.edu.ru/
5.5	Основные виды металлов и сплавы	1	Изучение названий металлов, работа с таблицей Менделеева на английском	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1240/
5.6	Практическая работа: описание предмета	1	Устное описание предмета с использованием изученных	https://uchi.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
			конструкций	
Модуль 6. Итоговое повторение и контроль (6 часов)				
6.1	Повторение лексики по модулям 1-2	1	Лексические игры, кроссворды, викторины	https://www.yaklass.ru/
6.2	Повторение грамматики (пассивный залог, модальные глаголы)	1	Выполнение тренировочных упражнений	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1241/
6.3	Повторение темы «Деловая коммуникация»	1	Ролевая игра «Job Interview»	https://uchi.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
6.4	Повторение темы «Научно-технический прогресс»	1	Викторина «Great Inventions»	https://myschool.edu.ru/
6.5	Контрольная работа (лексика+грамматика+перевод)	1	Письменная контрольная работа	https://myschool.edu.ru/
6.6	Анализ контрольной работы. Рефлексия	1	Разбор ошибок, самооценка достижений	https://sferum.ru/

8 КЛАСС (34 часа)

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
Модуль 1. Промышленность и производство (8 часов)				
1.1	Промышленность: отрасли	1	Составление схемы	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2345/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
	(машиностроение, металлургия, энергетика)		«Отрасли промышленности» на английском	
1.2	Автомобилестроение: чтение текста «Automobile production»	1	Чтение с пониманием основного содержания, ответы на вопросы	https://urok.apkpro.ru/
1.3	Металлообработка: текст «Metalworking Processes»	1	Изучение технологии металлообработки, перевод терминов	https://myschool.edu.ru/
1.4	Лексика по теме «Производственные процессы»	1	Составление глоссария, лексический диктант	https://www.yaklass.ru/
1.5	Грамматика: пассивный залог в технических	1	Трансформация предложений из	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2346/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
	описаниях		активного в пассивный залог	
1.6	Перевод технического текста (фрагмент инструкции)	1	Письменный перевод со словарём (500 знаков)	https://www.abbyy.com/ru-ru/lingvo/
1.7	Проект «Моё предприятие» (презентация)	1	Создание презентации о вымышленном предприятии	https://canva.com/
1.8	Контрольная работа №1 (лексика+перевод)	1	Контроль усвоения материала модуля 1	https://myschool.edu.ru/
Модуль 2. Транспорт (6 часов)				
2.1	Виды транспорта: наземный, воздушный,	1	Классификация видов транспорта,	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2347/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
	водный		работа со схемами	
2.2	Текст «Travelling. Transport. Future of mobility»	1	Чтение и обсуждение перспектив развития транспорта	https://urok.apkpro.ru/
2.3	Детали транспортных средств: двигатель, шасси, кузов	1	Изучение устройства автомобиля, работа с чертежами	https://www.yaklass.ru/
2.4	Чтение схем и чертежей на английском	1	Чтение технической документации, перевод обозначений	https://myschool.edu.ru/
2.5	Инструкция по эксплуатации ТС (фрагмент)	1	Перевод пунктов инструкции по эксплуатации	https://urok.apkpro.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
2.6	Устная речь: описание транспортного средства	1	Монологическое описание автомобиля или другого ТС	https://uchi.ru/
Модуль 3. Детали и механизмы (6 часов)				
3.1	Механизмы: рычаг, блок, шестерня, ремень	1	Изучение названий и принципов работы механизмов	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2348/
3.2	Текст «Components of the Automobile»	1	Детальное изучение компонентов автомобиля	https://urok.apkpro.ru/
3.3	Текст «Welding» (Сварка)	1	Изучение технологии сварки, перевод терминов	https://myschool.edu.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
3.4	Лексический практикум: 50 терминов по механике	1	Систематизация лексики, выполнение упражнений	https://quizlet.com/
3.5	Грамматика: модальные глаголы в инструкциях	1	Составление инструкций по технике безопасности	https://www.yaklass.ru/
3.6	Практическая работа: перевод чертежа с пояснениями	1	Перевод чертежа детали с комментариями	https://www.abbyy.com/ru-ru/lingvo/
Модуль 4. Оборудование (8 часов)				
4.1	Станки: токарный, фрезерный, сверлильный	1	Изучение видов станков, их назначения	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2349/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
4.2	Текст «Machine – Tools»	1	Чтение и перевод текста о станках	https://urok.apkpro.ru/
4.3	Текст «Milling Machine»	1	Изучение устройства фрезерного станка	https://myschool.edu.ru/
4.4	Текст «Dies» (Штамповка)	1	Изучение процесса штамповки	https://www.yaklass.ru/
4.5	Инструменты: названия, назначение	1	Изучение лексики по теме «Инструменты»	https://urok.apkpro.ru/
4.6	Устное описание станка по картинке	1	Развитие монологической речи	https://uchi.ru/
4.7	Проект «Оборудование моей мечты» (постер+защита)	1	Создание постера и его защита	https://canva.com/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
4.8	Контрольная работа №2 (перевод+лексика)	1	Контроль усвоения материала модулей 2-4	https://myschool.edu.ru/
Модуль 5. Инструкции и руководства (6 часов)				
5.1	Структура технической инструкции	1	Анализ структуры инструкции	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2350/
5.2	Изучение инструкции к бытовому прибору (реальная)	1	Работа с реальными инструкциями	https://www.bosch-home.com/
5.3	Инструкция по технике безопасности на производстве	1	Составление правил ТБ на английском	https://urok.apkpro.ru/
5.4	Самостоятельное составление инструкции	1	Написание черновика	https://docs.google.com/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
	(план)		инструкции	
5.5	Защита инструкции (устно)	1	Презентация составленной инструкции	https://sferum.ru/
5.6	Итоговый зачёт: перевод инструкции (500 знаков)	1	Итоговая проверка навыков перевода	https://myschool.edu.ru/

9 КЛАСС (34 часа)

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
Модуль 1. Технический перевод: углублённый уровень (8 часов)				
1.1	Виды технического	1	Классификация	https://resh.edu.ru/subject/lesson/3456/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
	перевода (письменный, устный, реферативный)		видов перевода, анализ примеров	
1.2	Лексико-грамматические трансформации при переводе	1	Применение трансформаций на практике	https://urok.apkpro.ru/
1.3	Перевод терминов-неологизмов (AI, IoT, 3D-печать)	1	Изучение современных технических терминов	https://myschool.edu.ru/
1.4	Аннотирование и реферирование технической статьи	1	Написание аннотации к технической статье	https://www.yaklass.ru/
1.5	Практикум: перевод статьи из журнала «Popular Mechanics»	1	Перевод научно-популярной статьи	https://www.popularmechanics.com/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
1.6	Редактирование машинного перевода	1	Исправление ошибок автоматического перевода	https://translate.yandex.ru/
1.7	Проект «Технический словарь моей профессии»	1	Создание тематического словаря в Google Sheets	https://docs.google.com/
1.8	Контрольная работа №1 (перевод текста 1000 знаков)	1	Контроль навыков перевода	https://myschool.edu.ru/
Модуль 2. Научно-техническая конференция (6 часов)				
2.1	Структура научного доклада на английском	1	Изучение структуры и требований к	https://resh.edu.ru/subject/lesson/3457/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
			докладу	
2.2	Презентация: правила оформления (PowerPoint/Canva)	1	Оформление презентации к докладу	https://canva.com/
2.3	Клише для устного выступления	1	Изучение и заучивание речевых клише	https://urok.apkpro.ru/
2.4	Подготовка доклада «Изобретение XXI века»	1	Сбор и обработка материала	https://scholar.google.com/
2.5	Оформление доклада и презентации	1	Завершение работы над проектом	https://docs.google.com/
2.6	Мини-конференция (защита проектов)	1	Публичное выступление с докладом	https://sferum.ru/
Модуль 3.				

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
Техническая документация (6 часов)				
3.1	Техническое задание (ТЗ): структура и язык	1	Изучение структуры технического задания	https://resh.edu.ru/subject/lesson/3458/
3.2	Руководство по эксплуатации (полный анализ)	1	Анализ руководства по эксплуатации	https://www.siemens.com/
3.3	Паспорт изделия: чтение и перевод	1	Перевод технического паспорта	https://myschool.edu.ru/
3.4	Составление технического описания (устройство)	1	Написание технического описания	https://docs.google.com/
3.5	Взаимопроверка	1	Рецензирование	https://www.yaklass.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
	описаний в парах		работ одноклассников	
3.6	Контрольная работа №2 (составление ТЗ)	1	Контроль навыков составления документации	https://myschool.edu.ru/
Модуль 4. Профессиональная коммуникация (6 часов)				
4.1	Деловая переписка: запрос, коммерческое предложение	1	Написание деловых писем	https://urok.apkpro.ru/
4.2	Телефонный разговор с заказчиком (ролевая игра)	1	Отработка навыков телефонного общения	https://uchi.ru/
4.3	Переговоры: уступки,	1	Участие в учебных	https://resh.edu.ru/subject/lesson/3459/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
	аргументация		переговорах	
4.4	Собеседование на инженерную должность	1	Подготовка к собеседованию	https://myschool.edu.ru/
4.5	Составление CV и Cover Letter на английском	1	Написание резюме и сопроводительного письма	https://urok.apkpro.ru/
4.6	Ролевая игра «Job Interview»	1	Моделирование ситуации собеседования	https://sferum.ru/
Модуль 5. Итоговый проект (8 часов)				
5.1	Выбор темы итогового проекта	1	Определение темы и плана работы	https://myschool.edu.ru/
5.2	Сбор материалов,	1	Работа с	https://scholar.google.com/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
	перевод, оформление (часть 1)		источниками	
5.3	Сбор материалов, перевод, оформление (часть 2)	1	Написание текстовой части проекта	https://docs.google.com/
5.4	Создание презентации (часть 1)	1	Оформление презентации	https://canva.com/
5.5	Создание презентации (часть 2)	1	Доработка презентации	https://canva.com/
5.6	Подготовка устного выступления	1	Репетиция защиты проекта	https://sferum.ru/
5.7	Итоговая конференция «Technical English Expo» (часть 1)	1	Защита проектов	https://sferum.ru/
5.8	Итоговая конференция (часть 2). Подведение	1	Анализ результатов,	https://sferum.ru/

№ п/п	Тема раздела/модуля	Количество часов	Основные виды деятельности обучающихся	Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
	итогов		рефлексия	

РАЗДЕЛ 2. КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ (КТП)

7 КЛАСС (34 часа)

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
Модуль 1. Введение в технический английский (4 часа)				
1		Сферы применения технического английского	Лекция-беседа	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1234/
2		Профессии: инженер, техник, программист	Комбинированный	https://urok.apkpro.ru/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
3		Требования к специалисту технического профиля	Изучение нового	https://myschool.edu.ru/
4		Ролевая игра «Инженерная профессия»	Ролевая игра	https://uchi.ru/
Модуль 2. Технический текст и его особенности (6 часов)				
5		Особенности стиля технической литературы	Лекция	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1235/
6		Грамматика: пассивный залог	Практикум	https://www.yaklass.ru/
7		Грамматика:	Практикум	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1236/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
		модальные глаголы		
8		Технические термины: способы образования	Изучение нового	https://urok.apkpro.ru/
9		Работа со словарями технических терминов	Практикум	https://www.abbyy.com/ru-ru/lingvo/
10		Практическая работа: перевод технического текста	Практическая работа	https://myschool.edu.ru/
Модуль 3. Деловая коммуникация (6 часов)				
11		Виды деловых	Лекция	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1237/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
		писем. Структура		
12		Личные деловые письма	Практикум	https://urok.apkpro.ru/
13		Электронное деловое письмо	Практикум	https://uchi.ru/
14		Заполнение анкеты	Практикум	https://myschool.edu.ru/
15		Искусство составления резюме	Изучение нового	https://urok.apkpro.ru/
16		Практическая работа: резюме и сопроводительное письмо	Практическая работа	https://www.yaklass.ru/
Модуль 4. Научно-технический прогресс (6				

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
часов)				
17		Великие изобретения XX века	Лекция-визуализация	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1238/
18		Изобретатели и их вклад в науку	Комбинированный	https://myschool.edu.ru/
19		Проект «Мой любимый изобретатель» (часть 1)	Проектная деятельность	https://scholar.google.com/
20		Проект «Мой любимый изобретатель» (часть 2)	Проектная деятельность	https://canva.com/
21		Проект «Моё любимое изобретение»	Проектная деятельность	https://www.yaklass.ru/
22		Защита проектов	Конференция	https://sferum.ru/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
		«Изобретения, изменившие мир»		
Модуль 5. Математика и физика на английском (6 часов)				
23		Описание размера и формы предмета	Изучение нового	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1239/
24		Описание материалов (made of/from/out of)	Практикум	https://urok.apkpro.ru/
25		Основные математические понятия	Изучение нового	https://www.yaklass.ru/
26		Физические явления: лексика и описание	Комбинированный	https://myschool.edu.ru/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
27		Основные виды металлов и сплавы	Изучение нового	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1240/
28		Практическая работа: описание предмета	Практическая работа	https://uchi.ru/
Модуль 6. Итоговое повторение и контроль (6 часов)				
29		Повторение лексики по модулям 1-2	Повторение	https://www.yaklass.ru/
30		Повторение грамматики	Повторение	https://resh.edu.ru/subject/lesson/1241/
31		Повторение темы «Деловая коммуникация»	Ролевая игра	https://uchi.ru/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
32		Повторение темы «Научно-технический прогресс»	Викторина	https://myschool.edu.ru/
33		Контрольная работа	Контроль знаний	https://myschool.edu.ru/
34		Анализ контрольной работы. Рефлексия	Анализ	https://sferum.ru/

8 КЛАСС (34 часа)

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
Модуль 1. Промышленность и производство (8 часов)				
1		Промышленность: отрасли	Лекция-беседа	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2345/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
2		Автомобилестроение: текст	Комбинированный	https://urok.apkpro.ru/
3		Металлообработка: текст	Изучение нового	https://myschool.edu.ru/
4		Лексика «Производственные процессы»	Практикум	https://www.yaklass.ru/
5		Грамматика: пассивный залог	Практикум	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2346/
6		Перевод технического текста	Практическая работа	https://www.abbyy.com/ru-ru/lingvo/
7		Проект «Моё предприятие»	Проектная деятельность	https://canva.com/
8		Контрольная работа №1	Контроль знаний	https://myschool.edu.ru/
Модуль 2. Транспорт (6				

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
часов)				
9		Виды транспорта	Лекция-беседа	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2347/
10		Текст «Future of mobility»	Комбинированный	https://urok.apkpro.ru/
11		Детали транспортных средств	Изучение нового	https://www.yaklass.ru/
12		Чтение схем и чертежей	Практикум	https://myschool.edu.ru/
13		Инструкция по эксплуатации ТС	Практическая работа	https://urok.apkpro.ru/
14		Устная речь: описание ТС	Урок развития речи	https://uchi.ru/
Модуль 3. Детали и механизмы (6 часов)				
15		Механизмы: рычаг, блок, шестерня	Изучение нового	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2348/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
16		Текст «Components of the Automobile»	Комбинированный	https://urok.apkpro.ru/
17		Текст «Welding»	Изучение нового	https://myschool.edu.ru/
18		Лексический практикум: 50 терминов	Практикум	https://quizlet.com/
19		Грамматика: модальные глаголы	Практикум	https://www.yaklass.ru/
20		Практическая работа: перевод чертежа	Практическая работа	https://www.abbyy.com/ru-ru/lingvo/
Модуль 4. Оборудование (8 часов)				
21		Станки: токарный, фрезерный	Лекция-визуализация	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2349/
22		Текст «Machine – Tools»	Комбинированный	https://urok.apkpro.ru/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
23		Текст «Milling Machine»	Изучение нового	https://myschool.edu.ru/
24		Текст «Dies»	Практикум	https://www.yaklass.ru/
25		Инструменты: названия, назначение	Изучение нового	https://urok.apkpro.ru/
26		Устное описание станка	Урок развития речи	https://uchi.ru/
27		Проект «Оборудование моей мечты»	Проектная деятельность	https://canva.com/
28		Контрольная работа №2	Контроль знаний	https://myschool.edu.ru/
Модуль 5. Инструкции и руководства (6 часов)				
29		Структура	Лекция	https://resh.edu.ru/subject/lesson/2350/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
		технической инструкции		
30		Изучение инструкции к бытовому прибору	Практическая работа	https://www.bosch-home.com/
31		Инструкция по технике безопасности	Изучение нового	https://urok.apkpro.ru/
32		Самостоятельное составление инструкции	Творческая работа	https://docs.google.com/
33		Защита инструкции	Урок-презентация	https://sferum.ru/
34		Итоговый зачёт: перевод инструкции	Контроль знаний	https://myschool.edu.ru/

9 КЛАСС (34 часа)

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
Модуль 1. Технический				

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
перевод: углублённый уровень (8 часов)				
1	05.09	Виды технического перевода	Лекция	https://resh.edu.ru/subject/lesson/3456/
2	12.09	Лексико- грамматические трансформации	Комбинированный	https://urok.apkpro.ru/
3	19.09	Перевод терминов- неологизмов	Изучение нового	https://myschool.edu.ru/
4	26.09	Аннотирование и реферирование	Практикум	https://www.yaklass.ru/
5	03.10	Практикум: перевод статьи	Практическая работа	https://www.popularmechanics.com/
6	10.10	Редактирование машинного перевода	Практикум	https://translate.yandex.ru/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
7		Проект «Технический словарь»	Проектная деятельность	https://docs.google.com/
8		Контрольная работа №1	Контроль знаний	https://myschool.edu.ru/
Модуль 2. Научно- техническая конференция (6 часов)				
9		Структура научного доклада	Лекция	https://resh.edu.ru/subject/lesson/3457/
10		Презентация: правила оформления	Комбинированный	https://canva.com/
11		Клише для устного выступления	Практикум	https://urok.apkpro.ru/
12		Подготовка доклада (часть 1)	Проектная деятельность	https://scholar.google.com/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
13		Подготовка доклада (часть 2)	Проектная деятельность	https://scholar.google.com/
14		Мини-конференция	Конференция	https://sferum.ru/
Модуль 3. Техническая документация (6 часов)				
15		Техническое задание: структура	Лекция	https://resh.edu.ru/subject/lesson/3458/
16		Руководство по эксплуатации	Комбинированный	https://www.siemens.com/
17		Паспорт изделия: чтение и перевод	Практическая работа	https://myschool.edu.ru/
18		Составление технического описания	Творческая работа	https://docs.google.com/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
19		Взаимопроверка описаний	Практикум	https://www.yaklass.ru/
20		Контрольная работа №2	Контроль знаний	https://myschool.edu.ru/
Модуль 4. Профессиональная коммуникация (6 часов)				
21		Деловая переписка	Изучение нового	https://urok.apkpro.ru/
22		Телефонный разговор с заказчиком	Ролевая игра	https://uchi.ru/
23		Переговоры: уступки, аргументация	Практикум	https://resh.edu.ru/subject/lesson/3459/
24		Собеседование на инженерную должность	Комбинированный	https://myschool.edu.ru/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
25		Составление CV и Cover Letter	Практическая работа	https://urok.apkpro.ru/
26		Ролевая игра «Job Interview»	Ролевая игра	https://sferum.ru/
Модуль 5. Итоговый проект (8 часов)				
27		Выбор темы итогового проекта	Урок-консультация	https://myschool.edu.ru/
28		Сбор материалов (часть 1)	Проектная деятельность	https://scholar.google.com/
29		Сбор материалов (часть 2)	Проектная деятельность	https://docs.google.com/
30		Создание презентации (часть 1)	Проектная деятельность	https://canva.com/
31		Создание	Проектная	https://sferum.ru/

№ урока	Дата	Тема урока	Тип урока	ЭОР/ЦОР
		презентации (часть 2)	деятельность	
32		Репетиция защиты	Практикум	https://www.yaklass.ru/
33		Итоговая конференция (часть 1)	Конференция	https://sferum.ru/
34		Итоговая конференция (часть 2). Итоги	Конференция	https://sferum.ru/

7. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА

Вид контроля	Форма	Периодичность	ЦОР для оценки
Текущий	Лексический диктант, перевод предложений	Каждое занятие	«ЯКласс» — автоматизированные тесты
Промежуточный	Перевод инструкции (объём 500 знаков)	1 раз в полугодие	ФГИС «Моя школа» — вкладка «Проверка работ»

Вид контроля	Форма	Периодичность	ЦОР для оценки
Итоговый	Защита проекта «Инструкция пользователя»	Конец года	Видеозапись выступления в «Сферуме»